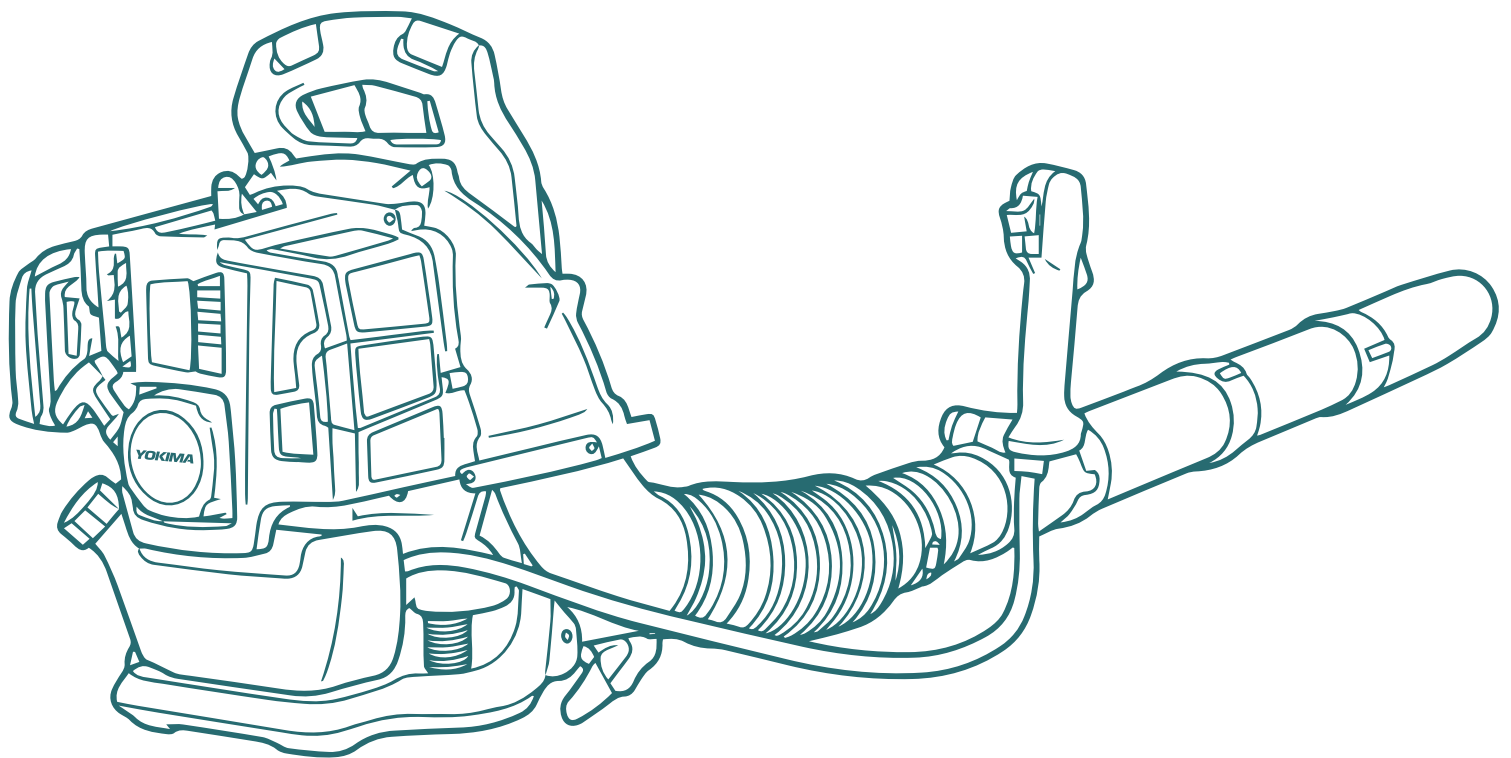


# YOKIMA

## MANUALE D'USO SOFFIATORE A SCOPPIO 52 CC



### AVVERTENZA

SI PREGA DI LEGGERE E FAMILIARIZZARE CON IL MANUALE DI ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.  
IL MANCATO RISPETTO DI QUESTO AVVISO PUÒ CAUSARE LESIONI O DANNI AL PRODOTTO.

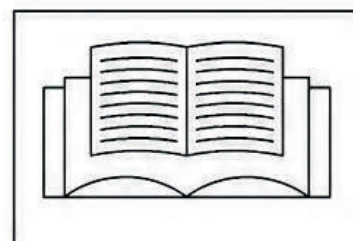


# INTRODUZIONE

Il soffiatore a zaino EB430 è stato progettato e costruito per garantire una lunga durata e affidabilità sul lavoro. Leggere e comprendere questo manuale. Lo troverete facile da usare e ricco di utili consigli operativi e messaggi di SICUREZZA.

## IL MANUALE DELL'OPERATORE

contiene specifiche e informazioni per l'uso, l'avviamento, l'arresto, la manutenzione, lo stoccaggio e il montaggio specifiche per questo prodotto.



## INDICE DEI CONTENUTI

Introduzione .....	2
– Il Manuale dell'Operatore .....	2
Sicurezza .....	3
– Adesivi.....	3
– Simboli Internazionali .....	4
Istruzioni di Sicurezza .....	4
– Condizioni Personali e Dispositivi di Sicurezza.....	4
– Dispositivi di Protezione .....	5
– Funzionamento Sicuro.....	5
Montaggio .....	6
– Specifiche .....	6
Prima dell'Uso .....	7
– Carburante .....	7
Funzionamento .....	9
– Avviamento a Freddo.....	9
– Avviamento a Caldo.....	9
– Arresto del Motore .....	10
– Funzionamento del Soffiatore .....	10

Manutenzione.....	10
-Livelli di abilità.....	11
-Intervalli di manutenzione.....	12
-Filtro dell'aria.....	12
-Candela di accensione.....	12
Risoluzione dei problemi.....	12
Stoccaggio.....	14

*Le specifiche, le descrizioni e il materiale illustrativo contenuti in questo manuale sono corretti secondo le conoscenze disponibili al momento della pubblicazione, ma sono soggetti a modifica senza preavviso. Le illustrazioni possono includere attrezzature e accessori opzionali e potrebbero non includere tutte le attrezzature standard.*

# SICUREZZA

## DECALCOMANIE

*Individua queste decalcomanie di sicurezza sulla tua unità. L'illustrazione completa dell'unità, contenuta nella sezione "DESCRIZIONE", ti aiuterà a trovarle. Assicurati che le decalcomanie siano leggibili e che tu comprenda e segua le istruzioni riportate su di esse. Se una decalcomania non è leggibile, puoi ordinarne una nuova presso il tuo rivenditore. Consulta le istruzioni per l'ordinazione dei ricambi per informazioni specifiche.*

**DECALCOMANIA DI AVVERTENZA GENERALE** (situata sulla parte superiore dell'alloggiamento del soffiatore) **DECALCOMANIA DI CALORE** (vicino al silenziatore)



## SIMBOLI INTERNAZIONALI

Forma/forma del simbolo					
Descrizione/ applicazione del simbolo	Leggere e comprendere il Manuale dell'operatore	Indossare protezioni per occhi, orecchie e testa	Superficie calda	Sicurezza/ Avvertenza	Rischio di amputazione delle dita

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### CONDIZIONI PERSONALI E DISPOSITIVI DI SICUREZZA

AVVERTENZA  PERICOLO

Gli utilizzatori del soffiatore sono esposti al rischio di infortuni a se stessi e ad altre persone se il soffiatore viene utilizzato in modo improprio e/o se non vengono seguite le precauzioni di sicurezza. Indossare indumenti adeguati e dispositivi di protezione quando si utilizza il soffiatore.

#### Condizioni fisiche--

*Il giudizio e la prontezza fisica potrebbero non essere adeguati:*

*se si è stanchi o malati,*

*se si stanno assumendo medicinali,*

*se si è sotto l'effetto di alcol o droghe.*

*Utilizzare l'unità solo se si è in buone condizioni fisiche e mentali.*

#### Protezione degli occhi--

*Indossare protezioni per gli occhi conformi ai requisiti della norma EN166 o CE ogni volta che si utilizza il soffiatore.*

#### Protezione delle mani--

*Indossare guanti da lavoro antiscivolo e resistenti per migliorare la presa sull'impugnatura del soffiatore. I guanti riducono anche la trasmissione delle vibrazioni della macchina alle mani.*

#### Protezione delle vie respiratorie--

*Indossare una mascherina per proteggersi dalla polvere.*

#### Protezione dell'udito--

*Si raccomanda di indossare protezioni dell'udito ogni volta che si utilizza l'unità.*

## **Abbigliamento adeguato--**

*Indossare abbigliamento aderente e resistente;*

*I pantaloni devono avere gambe lunghe, le camicie maniche lunghe.*

*NON INDOSSARE PANTALONI CORTI,*

*NON INDOSSARE CRAVATTE, SCIARPE, GIOIELLI.*

*Indossare calzature da lavoro robuste con soles antiscivolo;*

*NON INDOSSARE SCARPE APERTE,*

*NON UTILIZZARE L'UNITÀ A PIEDI NUDI.*

*Tenere i capelli lunghi lontani dal motore e dall'aspirazione del soffiatore.*

*Raccogliere i capelli con un berretto o una rete.*

## **Tempo caldo e umido--**

*Indumenti protettivi pesanti possono aumentare l'affaticamento dell'operatore,*

*che può portare a colpi di calore. Pianificare i lavori pesanti per le prime ore*

*del mattino o per il tardo pomeriggio, quando le temperature sono più fresche.*

## **ATTREZZATURA**

*Prima dell'uso, eseguire un controllo completo dell'unità:*

*Controllare che non vi siano dadi, bulloni e viti allentati o mancanti. Stringere e/o sostituire se necessario.*

*Ispezionare le linee del carburante, il serbatoio e l'area intorno al carburatore per verificare eventuali perdite di carburante. NON utilizzare l'unità se vengono riscontrate perdite.*

*Mantenere l'area di scarico libera da detriti infiammabili. Evitare il contatto durante e immediatamente dopo l'uso.*



## **FUNZIONAMENTO SICURO**

### **Determinare l'area di lavoro--**

*Esaminare l'area da pulire. Cercare potenziali pericoli come pietre o oggetti metallici.*

*Avvisare gli spettatori e gli altri lavoratori e tenere lontani bambini e animali ad almeno 15 m mentre il soffiatore è in uso.*

*Tenere conto delle condizioni del vento: evitare porte e finestre aperte.*

Fornire a tutti gli operatori di questa apparecchiatura il Manuale dell'Operatore e le istruzioni per un uso sicuro.

Non puntare il soffiatore verso persone o animali.

Avviare l'unità a terra con l'acceleratore al minimo. Verificare che il tubo del soffiatore non sia ostruito dal terreno o da altri oggetti.

**AVVERTENZA**  **PERICOLO**

*Non utilizzare questo prodotto in ambienti interni o in aree insufficientemente ventilate. I gas di scarico del motore contengono emissioni tossiche che possono causare gravi lesioni o morte.*

### **Mantenere una presa salda**

*Impugnare la maniglia tenendo le dita unite e avvolte intorno alla stessa.*

### **Mantenere una posizione stabile**

*Mantenere sempre un appoggio e un equilibrio adeguati. Non stare su superfici scivolose, irregolari o instabili. Non lavorare in posizioni scomode o su scale.*

*Non eseguire operazioni di manutenzione o assemblaggio con il motore in funzione.*

### **Controllo del rumore**

*Rispettare le normative locali sul rumore riguardanti i livelli sonori e gli orari di funzionamento. Utilizzare l'apparecchiatura solo negli orari appropriati.*

*Non utilizzare una velocità superiore a quella necessaria per svolgere il lavoro.*

*Più alta è la velocità del motore, maggiore è il rumore del soffiatore.*

*Sii un buon vicino.*

### **Evitare superfici calde**

*Durante il funzionamento, il marmitta o il marmitta catalitico e il coperchio circostante possono diventare estremamente caldi. Evitare il contatto durante il funzionamento e immediatamente dopo. Tenere sempre l'area di scarico libera da detriti infiammabili. Lasciare raffreddare completamente il motore e il marmitta prima di eseguire qualsiasi attività di manutenzione.*



## **ASSEMBLAGGIO**

### **SPECIFICHE**

MODELLO	EB430
Tipo di motore	Motore a 2 tempi, raffreddato ad aria, monocilindrico a benzina
Sistema di accensione	Volano magnete, accensione a scarica capacitiva
Candela	AT4117 Gap (0,6~0,7) mm
Sistema di scarico	Marmitta con arresto scintille
Carburante	Miscela (Benzina e olio per 2 tempi)
Olio	Olio per motori a 2 tempi, raffreddati ad aria, rapporto 30:1
Velocità al minimo	(2600 ~ 3000) /min
Velocità massima con acceleratore aperto	>7000/min
Cilindrata	42,7 cc
Alesaggio	40,0 mm
Corsa	34,0 mm
Consumo di carburante	≤610 g/kW·h
Valori di vibrazione	≤15 m/s <sup>2</sup>
Valori di potenza sonora	≤108 dB(A)
Potenza massima	1,25 kW / 6800/min
Capacità serbatoio carburante	1,1 litri
Velocità dell'aria	>60 m/s
Volume dell'aria	>0,2 m <sup>3</sup> /s
Peso netto	7,8 kg
Dimensioni (mm)	410 x 330 x 485

## PRIMA DELL'USO

### CARBURANTE

#### Requisiti del carburante

*Utilizzare solo carburante fresco e pulito.*

*Miscelare la benzina con olio per motori a 2 tempi di alta qualità in rapporto 30:1.*

#### Istruzioni per la miscelazione

- 1. Riempire un contenitore omologato con metà della quantità di benzina necessaria.*
- 2. Aggiungere l'olio per 2 tempi alla benzina.*
- 3. Chiudere il contenitore e agitare bene per miscelare benzina e olio.*
- 4. Aggiungere la benzina rimanente e rimescolare.*
- 5. Installare il tappo del contenitore e pulire eventuali fuoriuscite di carburante dal contenitore e dall'area circostante.*

# Gestione del carburante

**AVVERTENZA**  **PERICOLO**

*Il carburante è MOLTO infiammabile. Usare la massima attenzione durante la miscelazione, lo stoccaggio o la manipolazione; in caso contrario possono verificarsi gravi lesioni personali.*

*Usare un contenitore per carburante omologato.*

*NON fumare vicino al carburante.*

*NON avvicinare fiamme o scintille al carburante.*

*I serbatoi taniche possono essere sotto pressione. Allentare sempre i tappi del carburante lentamente per permettere alla pressione di equalizzarsi.*

*NON fare MAI rifornimento quando il motore è CALDO.*

*NON fare MAI rifornimento con il motore in funzione.*

*NON riempire i serbatoi del carburante al chiuso. Riempire SEMPRE i serbatoi all'aperto su terreno nudo.*

*Serrare saldamente il tappo del carburante dopo il rifornimento.*

*Ispezionare per eventuali perdite di carburante. Se si riscontra una perdita di carburante, NON avviare né utilizzare l'unità finché la perdita non è stata riparata.*

## **IMPORTANTE**

*Il carburante versato è una delle principali cause di emissioni di idrocarburi. In alcuni stati può essere richiesto l'uso di contenitori con chiusura automatica per ridurre le fuoriuscite di carburante. Contattare il proprio rivenditore per informazioni sull'ordine.*

## **Dopo il rifornimento**

*Pulire eventuali tracce di carburante versato dall'unità.*

*Spostare l'unità di almeno 3 m dal punto di rifornimento prima di avviare.*

## **Dopo l'uso**

*NON conservare l'unità con carburante nel serbatoio. Possono verificarsi perdite.*

*Trasferire sempre il carburante inutilizzato in un contenitore omologato per lo stoccaggio.*

## **Stoccaggio**

*Le leggi sullo stoccaggio del carburante variano in base alla località.*

*Contattare le autorità locali per informazioni sulle normative.*

che possono interessare l'area circostante. Come precauzione, conservare il carburante in un contenitore omologato e a tenuta d'aria.

Conservare in un luogo ben ventilato, in un edificio non occupato, lontano da scintille e fiamme. Non conservare il carburante per più di 30 giorni.

### **IMPORTANTE**

I carburanti immagazzinati invecchiano. Non miscelare più carburante di quanto si preveda di utilizzare in trenta giorni, oppure novanta giorni in caso di aggiunta di uno stabilizzatore di carburante.

Il carburante per motori a due tempi può separarsi.

Agitare **SEMPRE** bene il contenitore del carburante prima di ogni utilizzo.

## **FUNZIONAMENTO**

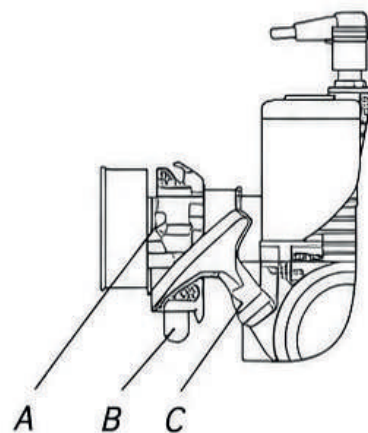
Avviamento a strappo: utilizzare solo tiri brevi, pari a 1/2 – 2/3 della lunghezza della corda. Non lasciare che la corda si riavvolga bruscamente.

Tenere sempre saldamente l'unità.

Ruotare la maniglia con molla di ritorno dell'acceleratore verso il basso fino a raggiungere una posizione di funzionamento confortevole.

### **AVVIAMENTO A FREDDO DEL MOTORE**

1. Portare la leva dell'acceleratore in posizione START.
2. Chiudere lo starter (choke) – Avviamento a freddo.  
Muovere lo starter (A) verso l'alto in posizione "Cold Start".
3. Pompetta primer – Adescamento.  
Premere la pompetta primer (B) finché il carburante è visibile e scorre liberamente nella linea del serbatoio trasparente.  
Premere la pompetta primer altre 4 o 5 volte.
4. Tirare la maniglia di avviamento (C) finché non si avverte il primo scoppio (5 o 6 tiri).
5. Spostare lo starter (A) in posizione di marcia e, se necessario, riavviare il motore.



#### **NOTA**

Se il motore non si avvia dopo 5 tentativi, utilizzare le procedure di avviamento a freddo.

#### **NOTA**

Lasciare riscaldare il motore prima dell'uso.

### **AVVIAMENTO A CALDO DEL MOTORE**

1. Portare la leva dell'acceleratore in posizione di minimo/avviamento (start/idle detent).
2. Tirare la maniglia di avviamento (C) e il motore dovrebbe avviarsi.  
Non utilizzare lo starter (A).

## NOTA

Se il motore non si avvia dopo 5 tentativi, utilizzare le procedure di avviamento a freddo.

## ARRESTO DEL MOTORE

1. Portare la leva dell'acceleratore in posizione di minimo e premere l'interruttore di arresto fino a quando il motore non si arresta completamente.

## UTILIZZO DEL SOFFIATORE

### AVVERTENZA PERICOLO

Indossare sempre occhiali di sicurezza, protezioni per l'udito, una maschera antipolvere e adottare tutte le misure di sicurezza per evitare lesioni gravi o mortali.

Non puntare il tubo del soffiatore in direzione di persone o animali.

Leggere attentamente la sezione sulla sicurezza alle pagine 3 e 6.

## IMPORTANTE

Per evitare danni al motore dovuti a eccessivo regime, non ostruire l'apertura del tubo del soffiatore.

1. Utilizzare l'unità solo negli orari appropriati.
2. Lasciare riscaldare il motore al minimo veloce per alcuni minuti.
3. Impostare la velocità del motore con la leva dell'acceleratore.
4. Utilizzare una velocità bassa per soffiare foglie secche da marciapiedi, patii e vialetti.
5. Potrebbe essere necessaria una velocità più alta per pulire erba e foglie da prati o aiuole fiorite.
6. Potrebbe essere necessaria una velocità ancora più alta per spostare detriti come ghiaia, sporco, neve, bottiglie o lattine da vialetti, strade, parcheggi o stadi.

## MANUTENZIONE

Il soffiatore è progettato per offrire molte ore di servizio senza problemi. Una manutenzione regolare aiuterà il soffiatore a raggiungere questo obiettivo. Se non si è sicuri di possedere o non si dispone degli attrezzi necessari, si può affidare l'unità a un rivenditore per l'assistenza.

Per decidere se eseguire personalmente la manutenzione o se farla eseguire dal rivenditore, ciascun intervento di manutenzione è stato classificato. Se l'intervento non è elencato, contattare il rivenditore per le riparazioni.

## INTERVALLI DI MANUTENZIONE

Componente/Sistema	Procedura di manutenzione	Prima dell'uso	Ogni rifornimento	Ogni 4 ore di utilizzo	Ogni 3 mesi o 90 ore di utilizzo	Ogni 6 mesi o 270 ore di utilizzo	Ogni anno
Filtro aria	Ispezionare/Sostituire	I/C		I/C		R	
Filtro carburante	Ispezionare/Sostituire				I		R
Tubo carburante	Ispezionare/Sostituire	I	I				R
Carburatore	Ispezionare/Sostituire					I (1)	R (1)
Sistema choke (starter)	Ispezionare/Sostituire		I				
Sistema di raffreddamento	Ispezionare/Pulire	I/C		I/C			
Apertura di scarico del cilindro	Ispezionare/Pulire/Decarbonizzare				I/C		
Marmitta e arresto scintille	Ispezionare/Pulire/Sostituire				I		R
Fune di avviamento	Ispezionare/Pulire	I					I
Perdite di carburante	Ispezionare/Riparare	I					I
Candela	Pulire/Sostituire				I/C	R	
Sistema di accensione	Pulire/Sostituire	Nessuna manutenzione richiesta per bobina e volano					
Viti/Dadi/Bulloni	Ispezionare/Serrare/Sostituire	I					

**I = Ispezionare, C = Pulire, R = Sostituire**

### IMPORTANTE

Gli intervalli di tempo indicati sono massimi. L'uso effettivo e la propria esperienza determineranno la frequenza della manutenzione necessaria.

Tutte le raccomandazioni per la sostituzione si basano sul rilevamento di danni o usura durante l'ispezione.

(1) La sostituzione è richiesta per l'uso commerciale dopo 600 ore di utilizzo.

Per l'uso privato, si consiglia la pulizia ogni 6 mesi.

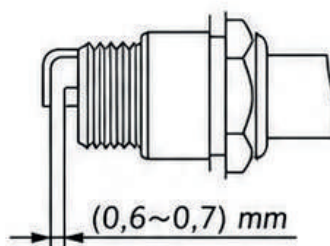
La pulizia include kit di revisione.

## FILTRO ARIA

1. Chiudere lo starter (posizione di avviamento a freddo). Questo impedisce allo sporco di entrare nella gola del carburatore quando si rimuove il filtro dell'aria.  
Spazzolare via lo sporco accumulato dall'area del filtro dell'aria.
2. Rimuovere il coperchio del filtro dell'aria. Pulire e ispezionare l'elemento per verificare eventuali danni. Se l'elemento è inzuppato di carburante e molto sporco, sostituirlo.
3. L'elemento del filtro può essere pulito e riutilizzato, a condizione che:
  - si adatti perfettamente alla cavità del coperchio del filtro dell'aria.
  - sia installato con il lato originale rivolto verso l'esterno.

## CANDELA

1. Rimuovere la candela e controllare che non sia incrostata, usurata e che l'elettrodo centrale non sia arrotondato.
2. Pulire la candela oppure sostituirla con una nuova.  
NON sabbare per pulire. La sabbia residua può danneggiare il motore.
3. Regolare la distanza tra gli elettrodi piegando l'elettrodo esterno.
4. Serrare la candela a (145–155) kg/cm.



## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### AVVERTENZA PERICOLO

*I vapori del carburante sono estremamente infiammabili e/o esplosivi. Non cercare mai la scintilla di accensione vicino a un foro della candela aperto, altrimenti possono verificarsi gravi lesioni personali.*

<b>Problema</b>		<b>Causa</b>	<b>Rimedio</b>	
Il motore è difficile da avviare Il motore non si avvia				
Il motore gira	Presenza di carburante nel carburatore	Assenza di carburante nel carburatore	Filtro del carburante intasato Linea del carburante intasata Carburatore intasato	Pulire Pulire Rivolgersi a un rivenditore
	Presenza di carburante nel cilindro	Assenza di carburante nel cilindro	Carburatore	Rivolgersi a un rivenditore
		Marmitta bagnata di carburante	Miscela di carburante troppo ricca	Aprire lo starter Pulire/sostituire il filtro aria Regolare il carburatore Rivolgersi a un rivenditore
	Scintilla all'estremità del cavo candela	Nessuna scintilla all'estremità del cavo candela	Interruttore di arresto su OFF Problema elettrico Interruttore di sicurezza	Portare l'interruttore su ON Rivolgersi a un rivenditore Rivolgersi a un rivenditore
	Scintilla sulla candela	Nessuna scintilla sulla candela	Distanza elettrodi non corretta Coperta di carbonio Candela imbrattata di carburante Candela difettosa	Regolare a 0,65 mm Pulire o sostituire Pulire o sostituire Sostituire la candela
Il motore non gira			Problema interno del motore	Rivolgersi a un rivenditore
Il motore funziona	Si spegne o accelera male		Filtro aria sporco Filtro carburante sporco Sfiato del serbatoio intasato Candela Carburatore Sistema di raffreddamento intasato Porta di scarico/parascintille intasato	Pulire o sostituire Sostituire Sostituire Pulire e regolare/sostituire Regolare Pulire Pulire
Il motore funziona correttamente	Il soffiatore non funziona, è debole o irregolare		Tubo del soffiatore intasato, allentato o danneggiato	Liberare l'ostruzione Serrare Sostituire

# STOCCAGGIO

**AVVERTENZA**



**PERICOLO**

*Durante il funzionamento il silenziatore o il silenziatore catalitico e il coperchio circostante diventano caldi.*

*Tenere sempre l'area di scarico libera da detriti infiammabili durante il trasporto o durante lo stoccaggio, altrimenti potrebbero verificarsi gravi danni alla proprietà o lesioni personali.*

## Stoccaggio a lungo termine (Oltre 30 giorni)

*Non conservare l'unità per un periodo prolungato (30 giorni o più) senza eseguire una manutenzione preventiva dello stoccaggio, che include quanto segue:*

1. *Conservare l'unità in un luogo asciutto, privo di polvere, fuori dalla portata dei bambini.*

**AVVERTENZA**



**PERICOLO**

*Non conservare in luoghi chiusi dove i vapori di carburante possano accumularsi o raggiungere fiamme libere o scintille.*

2. *Posizionare l'interruttore in posizione "STOP".*

3. *Rimuovere accumuli di grasso, olio, sporco e detriti dall'esterno dell'unità.*

4. *Eseguire tutte le lubrificazioni periodiche e gli interventi di manutenzione necessari.*

5. *Serrare tutte le viti e i dadi.*

6. *Svuotare completamente il serbatoio del carburante e tirare più volte la maniglia dell'avviamento a strappo per rimuovere il carburante dal carburatore.*

7. *Rimuovere la candela e versare 7 cc (1/4 oz, 1/2 cucchiaino) di olio motore per motori 2 tempi, fresco e pulito, nel cilindro attraverso il foro della candela.*

A. *Posizionare un panno pulito sul foro della candela.*

B. *Tirare la maniglia dell'avviamento a strappo 2-3 volte per distribuire l'olio all'interno del motore.*

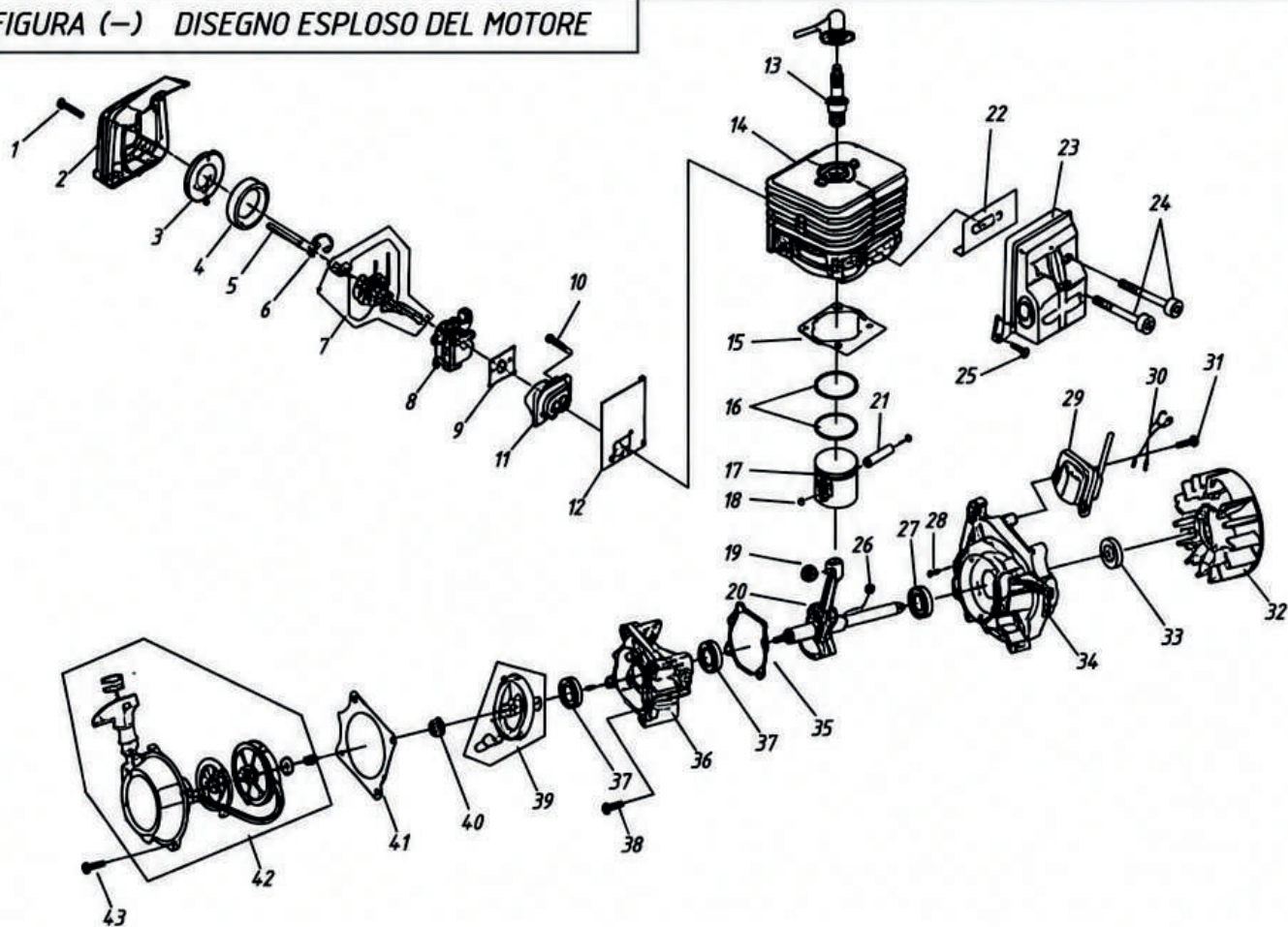
C. *Osservare la posizione del pistone attraverso il foro della candela.*

*Tirare lentamente la maniglia dell'avviamento a strappo finché il pistone non raggiunge il punto più alto della sua corsa e lasciarlo in quella posizione.*

8. *Installare la candela (non collegare il cavo di accensione).*

9. *Rimuovere il gruppo del tubo soffiatore dall'unità.*

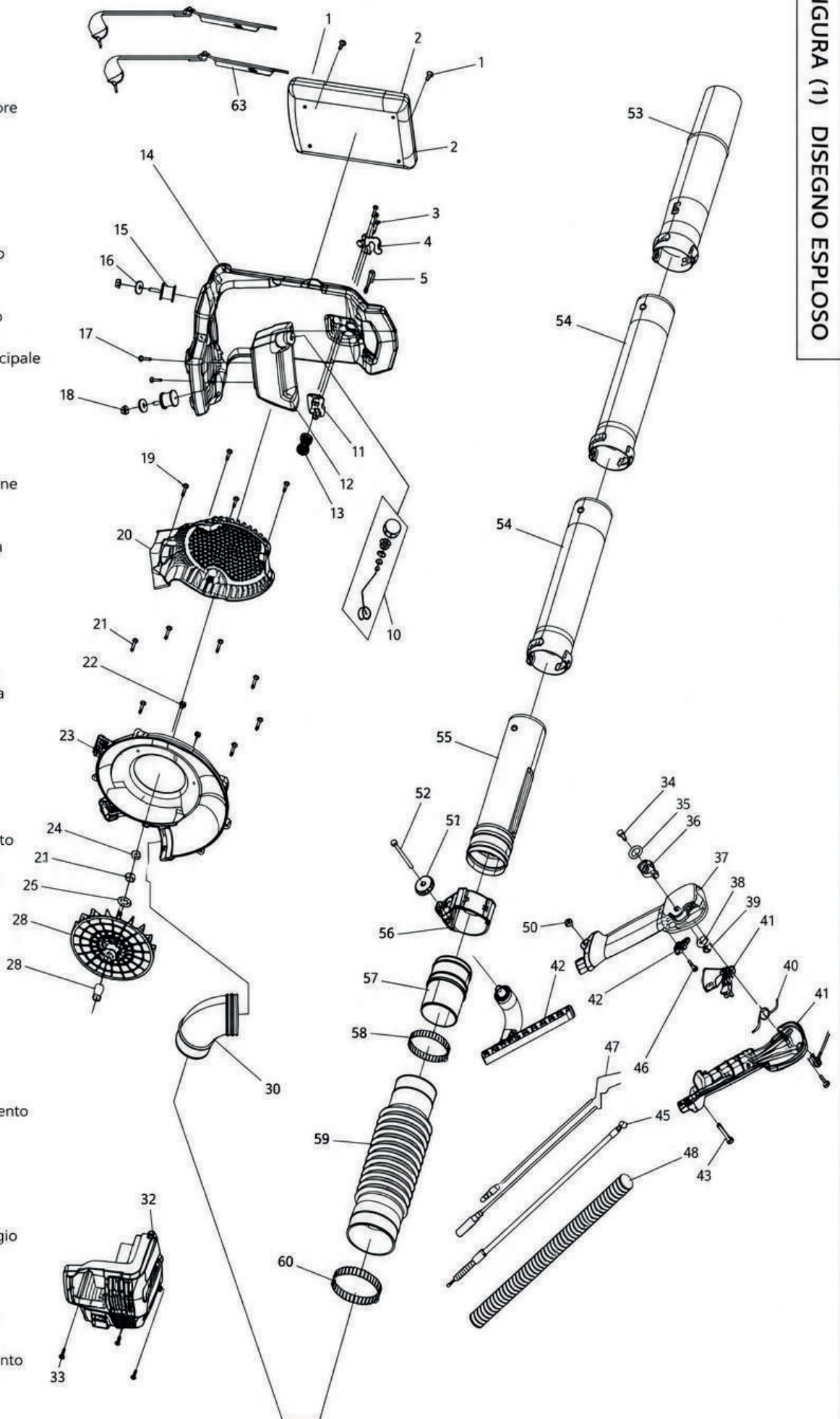
FIGURA (-) DISEGNO ESPLOSO DEL MOTORE



N. RIF.	NOME DEL PEZZO	N. PEZZO	Q.TÀ.	N. RIF.	NOME DEL PEZZO	N. PEZZO	Q.TÀ.	N. RIF.	NOME DEL PEZZO	N. PEZZO	Q.TÀ.
1	VITE M5x30	GB/T9074.4	1	18	FERMO "E"	1E40F-03.02.01	2	35	GUARNIZIONE CARTER	1E40F-5.8-4	1
2	COPERCHIO FILTRO ARIA	1E40F-5B-1	1	19	CUSCINETTO A RULLI	1E40F-5.4-2	1	36	CARTER POSTERIORE	1E40F-5.8-2	1
3	COPERCHIO INTERNO	1E40F-SA.1-2	1	20	ALBERO A GOMITI	3WB-900	1	37	PARAOLIO	1E36F.2	1
4	FILTRO ARIA	1E34F.1-1	1	21	PERNO PISTONE	1E46FP.6-3	1	38	VITE M5x30		4
5	VITE M5x55		2	22	GUARNIZIONE SILENZIATORE	1E40F-5-5	1	39	AVVIATORE A STRAPPO	1E40F-5.7-1	1
6	DISTANZIALE	1E40F-SA.1.1.2	1	23	SILENZIATORE	1E40F-5.2	1	40	DADO M8	GB/T6170	1
7	BASE FILTRO ARIA	1E40F-SA.1	1	24	VITE M6x60		2	41	GUARNIZIONE	1E40F-5-10	1
8	CARBURATORE	1E40F-5B-2	1	25	VITE M5x12	50845	1	42	ASSIEME AVVIATORE	1E40F-5.11	1
9	GUARNIZIONE CARBURATORE	1E40F-SA-1	1	26	CHIAVETTA 3x13	50012	1	43	VITE M5x20		4
10	VITE M5x25	50535	2	27	CUSCINETTO PRINCIPALE	6202/PS	2				
11	ADATTATORE CARBURATORE	1E40F-SA.2	1	28	PERNO 5x12	GB119	2				
12	GUARNIZIONE ADATTATORE	1E40F-5B-3	1	29	MODULO DI ACCENSIONE	1E40F-5B-5	1				
13	CANDELA	AT4117 Champion C/8	1	30	FILLO DI SPEGNIMENTO	EB430-21	1				
14	CILINDRO	1E40F-5B-4	1	31	VITE M5x20		2				
15	GUARNIZIONE CILINDRO	1E40F-5-6	1	32	VOLANO	1E40F-5.3	1				
16	FASCIA ELASTICA PISTONE	1E34FP-3Z.3-5	2	33	PARAOLIO	1E40F-5.9	1				
17	PISTONE	1E40F-5.4-1	1	34	CARTER ANTERIORE	1E40F-5.8-1	1				

ELENCO PARTI

1. Vite
2. Coperchio superiore
3. Leva di comando
4. Molla
5. Perno
6. Boccola
7. Rondella
8. Dado
9. Ghiera di fissaggio
10. Kit guarnizioni
11. Interruttore
12. Pulsante di blocco
13. Grilletto
14. Impugnatura principale
15. Rondella
16. Dado
17. Vite
18. Rondella
19. Vite
20. Griglia di protezione
21. Vite
22. Vite
23. Copertura ventola
24. Vite
25. Rondella
26. Rondella elastica
27. Vite
28. Girante
29. Corpo del motore
30. Convogliatore aria
31. Vite
32. Filtro aria
33. Vite
34. Vite
35. Rondella
36. Dado
37. Braccio di supporto
38. Vite
39. Staffa di fissaggio
40. Vite
41. Vite
42. Vite
43. Vite
44. Cavo flessibile
45. Cavo di comando
46. Tubo di comando
47. Asta di comando
48. Guida cavo
49. Supporto tubo
50. Curva di collegamento
51. Manicotto
52. Vite
53. Tubo superiore
54. Tubo intermedio
55. Tubo inferiore
56. Fascetta di serraggio
57. Raccordo
58. Anello di tenuta
59. Soffietto
60. Anello di fissaggio
61. Distanziatore
62. Tubo di collegamento
63. Cinghia a tracolla



## ELENCO PARTI

N. SER.	NOME PARTE	N. PARTE	Q.TÀ	N. SER.	NOME PARTE	N. PARTE	Q.TÀ	N. SER.	NOME PARTE	N. PARTE	Q.TÀ
1	TAMPONE DI PRESSIONE		4	22	DADO 5	GB/T6170	2	43	VITE M5x35		1
2	CUSTODIA DI PRESSIONE	BG430-15	1	23	VOLUTA - POSTERIORE	EB430-4	1	44	TUBO DI PROTEZIONE	ø11 (OD)	1
3	VITE ST4.8x25		3	24	DADO 10	GB/T6170	1	45	FUNE COMANDO	EB430-20	1
4	PIASTRA DI BLOCCAGGIO	EB430-10	1	25	RONDELLA ELASTICA 10	GB/T93	1	46	VITE ST2.9x7		1
5	CORDA	EB430-13	1	26	GIRANTE	EB430-3	1	47	FILO DI ARRESTO	EB430-21	1
6	FILTRO CARBURANTE	1E40F-5A	1	27	CHIAVETTA 4x18	3WB-900	1	48	FERMO DIREZIONE	EB430-24	1
7	TUBO ASPIRAZIONE CARBURANTE	3x5	1	28	TUBO DI SUPPORTO	EB430-2	1	49	SEDILE IMPUGNATURA	EB430-30	1
8	TUBO RITORNO CARBURANTE	2,5x4,5	1	29	VOLUTA - ANTERIORE	EB430-1	1	50	DADO 5	GB/T6170	1
9	TAPPO IN GOMMA	1E36F-8.1-1	1	30	TUBO	EB430-7	1	51	MANOPOLA	EB430-32	1
10	TAPPO CARBURANTE	EB415.4.1	2	31	VITE M5x70		2	52	VITE M5x60		1
11	SEDILE MOLLA	EB430-11	1	32	COPERCHIO CILINDRO	EB430-17	1	53	TUBO SOFFIANTE	EB430-33	1
12	SERBATOIO CARBURANTE	EB430-16	1	33	VITE ST4.8x25		3	54	TUBO DI ESTENSIONE	EB430-36	2
13	MOLLA AMMORTIZZATORE	EB430-12	1	34	ALBERO VITE	EB430-25	1	55	TUBO - TRACCIATO	EB430-34	1
14	TELAIO	EB430-9	1	35	MANIGLIA DI CAMBIO	EB430-22	1	56	TRACCIATO	EB430-31	1
15	MOLLA AMMORTIZZATORE DI RICAMBIO	EB430-5	2	36	GUSCIO SINISTRO	EB430-18	1	57	TUBO DI COLLEGAMENTO	EB430-35	1
16	RONDELLA 6	GB/T96.1	2	37	RONDELLA	EB430-23	1	58	FASCETTA DI SERRAGGIO	64-76	1
17	VITE M5x15		2	38	CLIP	GB894.1	1	59	TUBO	3WF-3	1
18	DADO 6	GB/T889.1	2	39	GRILLETTO	EB430-26	1	60	FASCETTA DI SERRAGGIO	76-92	1
19	VITE ST4.8x18		4	40	MOLLA - GRILLETTO	EB430-27	1	61	RONDELLA PIATTA 10	GB/T97.4	1
20	COPERCHIO GIRANTE	EB430-6	1	41	GUSCIO DESTRO	EB430-19	1	62	RONDELLE ONDULATE		1
21	VITE ST4.8x25		7	42	VITE ST3.9x15		2	63	ASSEMBLAGGIO CINGHIA	EB430.10	2



# YOKIMA



FR  
DONNEZ  
OU  
RECYCLEZ

ASSOCIATION

OU

MAGASIN

OU

DÉCHÈTERIE

Adresses sur [quefairedemesdechets.fr](http://quefairedemesdechets.fr)

Importato da:  
Brigest SRL  
Via Lecce snc  
73024 Maglie (Lecce) Italy  
P.IVA: 03648000754  
[info@brigos.com](mailto:info@brigos.com)  
Made in PRC